

# LE DÉBUT DE LA FAIM

— *L'appétit vient en mangeant!* —

## HOT

**SHOESTRING FRENCH FRIES** 4.95

With choice of mayo (4)

**POTATO SKINS** 4.95

With choice of mayo (4)

**CRISPY PORK BELLY** 6.50

Élevage Turlo pork belly, coleslaw, apples and jalapeño peppers

**TOPPED POTATO SKINS (2)** 8.95

Homemade pulled pork, 1608 cheese, sour cream and chipotle

**THREE-CHEESE FONDUES (3)** 8.95

With yellow beet chutney

**SEAFOOD GRATIN** 9.95

Shrimp, scallops, bechamel sauce and Cheddar cheese

**TRIO COCHON** 9.95

Charlevoix three-cheese fondue, beet marinated salmon gravlax, crispy pork belly

## COLD

**MIXED GREEN SALAD** 5.95

With slivered almonds

**HALF CAESAR SALAD** 7.95

With lettuce, croutons, bacon and Parmesan cheese

**ENDIVES SALAD** 7.95

With apples, walnuts and blue cheese, with house vinaigrette

**TWO SALMON TARTARE** 9.50

Mix of fresh and smoked salmon, capers, zest and lemon juice, Sriracha and parsley, served with croutons

**SALMON GRAVLAX** 9.95

Marinated with beet juice, served with herb cream and croutons

**BREAD ON REQUEST**

## À LA SOUPE !

**SOUP OF THE DAY** 4.50

**ONION AND RED ALE SOUP** 8.95

With Emmental cheese gratin

**CLAM CHOWDER**

Clams, diced bacon, onions, leeks, carrots, corn, white wine and fish broth

CUP — 5.75 — BOWL — 9.95 —

## RACONTEZ-MOI DES SALADES...

**CAESAR SALAD** 15.50

With romaine lettuce, croutons, bacon and Parmesan cheese

Add chicken: + 4.00

**NIÇOISE SALAD WITH TUNA** 22.95

Yellowfin tuna, fingerling potatoes, Kalamata olives, green beans, hard-boiled egg, red onions and radishes

## GOAT CHEESE SUMMER SALAD

Mixed greens, caramelized strawberries, prosciutto chips and balsamic vinaigrette

— 19.95 —

# LE PAS TROP COCHON

*275 calories and less*

.....

## HEALTHY STARTERS

---



 **BEET HUMMUS**

4.95

Served with pita chips



  **FLANK STEAK SATAY AND PEANUT SAUCE**

5.95



 **TUNA TACOS**

7.50

Yellowfin tuna, guacamole, mango and cilantro salsa, served in a soft tortilla



   **GRILLED DORÉMI CHEESE**

8.95

Served with arugula, orange supremes, maple and soya sauce

# LE PAS TROP COCHON

*575 calories and less*

.....

## HEALTHY MAIN DISHES

---



 **GENERAL DINGUE'S TOFU** 14.95

.....  
Oriental-style tofu with fried rice vermicelli and Asian vegetables, served on basmati rice



 **FLAT BREAD TOPPED WITH SALMON GRAVLAX** 15.95

.....  
Herb cream, radishes, dill, mixed green salad



  **SMOKED SALMON AND QUINOA POKE STYLE SALAD** 19.95

.....  
Avocado, sunflower sprouts, nuts, tomatoes, light Wafu vinaigrette



  **ANTIOXIDANT CHICKEN SALAD** 21.95

.....  
Kale, dried cranberries, flax seeds, walnuts, avocado, blueberry and lemon vinaigrette

# TOUT FEU TOUT FLAMME

— *Avis aux amateurs de grillades!* —



## LE STEAK FRITES

Steak topped with your choice of our homemade sauce:  
**HOUSE, PEPPERCORN OR MUSHROOM**  
served with shoestring French fries and choice of mayo (4)

170g — 23.95    250g — 28.95

## 🍷 **HOMEMADE MAPLE-SMOKED RIBS**

Served with potato skins,  
harissa mayo and Caesar salad

Half-rack (6-7) — 22.95    Full-rack (12-13) — 30.95

🐱 **ENGLISH-STYLE VEAL LIVER** 15.95  
.....  
With bacon, vegetables, sautéed shallots, served with  
shoestring French fries and choice of mayo (4)

🐱 **RASPBERRY VINEGAR  
VEAL LIVER** 15.95  
.....  
In a port sauce flavored with raspberry vinegar and  
shallots, served with shoestring French fries and  
choice of mayo (4)

🐱 **BUTTER CHICKEN  
À LA COCHON** 17.95  
.....  
Served with basmati rice, sautéed vegetables and  
sesame pita chips

🐱 **CHICKEN CUTLETS** 19.95  
.....  
With lemon and capers, butter and herb pasta,  
served with vegetables

## **GENERAL DINGUE'S CRISPY CHICKEN**

*INSPIRED BY A CERTAIN MR. TAO*

Oriental-style crispy chicken with fried rice vermicelli and Asian vegetables served on basmati rice

— 20.95 —

# ON SE JETTE À L'EAU!

— *Même si on n'est pas matelot* —

**COD FISH & CHIPS** 20.95  
.....  
Served with shoestring French fries, coleslaw and  
tartar sauce

🐱 **MARITIME COD FILLET** 20.95  
.....  
Served with rice, vegetables and olive oil sauce or  
maple and soya sauce

🐱 **TWO SALMON TARTARE** 23.50  
.....  
Mix of fresh and smoked salmon, capers, zest and lemon  
juice, Sriracha and parsley, served with shoestring French  
fries, green salad, and choice of mayo (4)

🌿 **FRESH SALMON FILLET** 23.95  
.....  
Served with basmati rice, vegetables and olive oil sauce or  
maple and soya sauce

## **OUR FAMOUS SEAFOOD POT PIE**

.....  
Lobster, crab, shrimp, scallops, salmon and diced potatoes in a cream sauce, served with green salad

— 25.95 —

# SUR LE POUCE

— Bon à croquer jusqu'à la dernière miette! —

All our sandwiches and burgers are served with our famous shoestring French fries, coleslaw, jar of pickles and choice of mayo (4)

**BBQ PULLED PORK SANDWICH** 14.95  
Homemade BBQ pulled pork, blend of spices, Jalapeño peppers, fried onion strings, whisky chipotle sauce and harissa mayo

**BACON AND CHEDDAR BURGER** 15.95  
Beef patty (140g), lettuce, bacon, Cheddar cheese and mayo

**ALL-DRESSED POUTINE** 15.95  
Shoestring French fries, BBQ pulled pork, bacon-wrapped cocktail sausages, Perron cheese curds and sauce

**FAJITAS POUTINE** 15.95  
Shoestring French fries, seasoned chicken strips, minced peppers and onions, Perron cheese curds, spicy sauce, guacamole, sour cream and corn salsa

**DUCK CONFIT POUTINE** 18.50  
Shoestring French fries with duck confit, Perron cheese curds and sauce

**LOBSTER ROLL CLASSIC** MARKET PRICE  
Lobster, celery, chives, lettuce and mayo

**MAINE LOBSTER ROLL** MARKET PRICE  
Lobster and butter

**ROYAL LOBSTER ROLL** MARKET PRICE  
Lobster, celery, chives, lettuce, mayo and butter

**BREAD ON REQUEST**

## PASTA

**«MAC & CHEESE» WITH CHEDDAR PERRON**  
Vegetarian, with sautéed vegetables 15.95

BBQ pulled pork 17.95

**CHEESE RAVIOLIS** 18.95  
Served with sautéed Argentine shrimp and lobster cream

**SPAGHETTI MAGNIFICO** With meat sauce and olive oil sautéed vegetables 15.95

## For the kids - 6,95

Shirley Temple  
or  
fruit juice  
or  
milk  
or  
chocolate milk



Soup of the day  
or  
veggies and dip  
or  
mini Caesar salad  
or  
bacon wrapped cocktail sausages



Grilled salmon served with rice and vegetables\*  
or  
Spaghetti with meat sauce  
or  
Mac & Cheese with Cheddar cheese  
or  
Poutine  
or  
Chicken fingers\*

\*Choice of rice or french fries



Homemade cookies (2)  
or  
Nanaïmo

# LES TABLES D'HÔTE

## LA PETITE TABLE

ADD 7\$ ON ANY MAIN DISH ON  
THE MENU

A choice of  
selected starter    or    A choice of  
selected dessert



Hot or cold beverage

## LA GRANDE TABLE

ADD 10\$ ON ANY MAIN DISH ON  
THE MENU

A choice of selected starter



A choice of selected dessert



Hot or cold beverage

## SELECTED STARTERS

### SOUP OF THE DAY

### HALF CAESAR SALAD

With lettuce, croutons, bacon and Parmesan  
cheese

### ENDIVES SALAD

With apples, walnuts and blue cheese,  
with house vinaigrette

### MIXED GREEN SALAD

With apples, walnuts and blue cheese,  
with house vinaigrette

### THREE-CHEESE FONDUES

With yellow beet chutney

### BEET HUMMUS

### ONION AND RED ALE SOUP

With Emmental cheese gratin

### FLANK STEAK SATAY AND PEANUT SAUCE

## SELECTED DESSERTS

### CARROT CAKE

Half portion, with thick vanilla cream

### MUG CAKE CHOCOLATE

### STRAWBERRY-SUGAR PIE

Half portion, with thick vanilla cream

### YOUR CHOICE OF 3 LITTLE SWEETS

### RASPBERRY SQUARE

With thick vanilla cream

### VANILLA CRÈME BRÛLÉE

### MAPLE-BLUEBERRY HOMEMADE PUDDING

## BEVERAGES

### SOFT DRINKS (FOUNTAIN)

### LEMONADE

### ICED TEA

### REGULAR COFFEE

### ALLONGÉ

### TEA / HERBAL TEA

# DESSERTS COCHONS

— Détachez vos ceintures! —

## GOURMET CAKE

## GOURMET PIES

## OTHER TREATS

### CARROT CAKE

(4 layers) With thick vanilla cream

Full portion — 7.25 —      Half portion — 4.50 —

### SUGAR PIE (BEST IN TOWN)

With thick vanilla cream

Full portion — 7.25 —      Half portion — 4.50 —

### RASPBERRY SQUARE

With thick vanilla cream

— 7.25 —

### DOUBLE CHOCOLATE CAKE

With thick vanilla cream

Full portion — 7.25 —      Half portion — 4.50 —

### FRESH STRAWBERRY CHEESE PIE

— 8.25 —

### HOMEMADE COOKIES (3)

— 1.95 —

### MAPLE CREAM SUGAR CAKE

With thick vanilla cream

Full portion — 7.25 —      Half portion — 4.50 —

### 🐾 STRAWBERRY AND SUGAR PIE

With thick vanilla cream

Full portion — 7.25 —      Half portion — 4.50 —

### FRESH FRUIT SALAD

And cookies (2)

— 4.95 —

### CHOCOLATE MUG CAKE

Molten chocolate cake

— 5.95 —

### 🌿 VANILLA CRÈME BRÛLÉE

— 6.50 —

### MAPLE-BLUEBERRY HOMEMADE PUDDING

— 6.95 —

### 🐾 BLUEBERRY CHEESECAKE

— 7.25 —

## LITTLE SWEETS COLLECTION

### GOURMET COFFEE

Long or short espresso  
or regular coffee  
and your choice  
of 3 little sweets

— 6.95 —

Maple  
fudge

Mini  
raspberry  
square

**1**  
— 1.95 —

Mommy  
Colette's  
Oh Henry!  
bite

Chocolate  
mousse

**2**  
— 3.25 —

Nanaimo

**3**  
— 4.75 —

Our desserts and old-fashioned hot chocolate are prepared with 🌿 **chocolat Laura Secord**

## HOT DRINKS

### COFFEE \*

cup  
Espresso — 2.95  
Allongé — 2.95  
Double Espresso — 3.55  
Cappuccino — 3.95

\*Decaf coffee available

cup — bowl  
Regular — 2.75  
Moka — 3.95 — 4.75  
Viennois — 3.95 — 4.75  
Latte — 3.95 — 4.75

### HOT CHOCOLATE

Regular — 2.95



Old-fashioned — 4.25  
Made with 64% chocolate chips  
from Laura Secord

## DAVID'S TEA

— 2.75 —

### DAVID'S BREAKFAST TEA

Perfect blend of teas from India and Nepal

### THE BUZZ

Ginger, matcha, maté, guarana and citrus

### CREAM OF EARL GREY

A creamy twist on the classic earl grey  
with a rich hint of vanilla bean

### SILK DRAGON JASMINE

Green tea with night-blooming jasmine flowers

### BUDDHA'S BLEND

A zen blend of jasmine pearls, hibiscus blossoms  
and white and green tea

### JAPANESE SENCHA

Green tea

### FOREVER NUTS

Nutty jumble of almonds, apple,  
cinnamon and beetroot

### CINNAMON ROOIBOS CHAI

Rooibos, cinnamon and apple